招生規定業奉教育部 114 年 11 月 28 日臺教文(五)字第 1140123944 號函核定

德育學校財團法人德育護理健康學院
Deh Yu College of Nursing and Health

2026-2027 國際專修部
申請入學招生簡章
Mandarin Program
Application Guide 2026-2027

民國 115 年 07 月 07 日 114 學年第 2 學期第 4 次招生委員會會議審議通過

聯絡方式	Contact Information
德育護理健康學院	Deh Yu College of Nursing and Health
國際事務處 國際招生組	International Admission Office of International Affairs
臺灣20301基隆市中山區復興路336號	No.336 Fu-Hsing Rd. Keelung, Taiwan 20301
電話：+886-2-2437-2093分機619	TEL：+886-2-2437-2093 ext.619
電子信箱：international4@ems.dyhu.edu.tw	Email：international4@ems.dyhu.edu.tw
學校網址：https://www.dyhu.edu.tw/	Website：https://www.dyhu.edu.tw/

目　　錄

壹、 招生系別與重要資訊 Admission Information 1

貳、 申請時程 Important Dates for Application 2

一、秋季入學2026 Fall semester Admission Schedule 2
二、春季入學2027 Spring semester Admission Schedule 2

參、 課程規劃說明 Curriculum Design 2

一、秋季入學2026 Fall semester Admission Schedule 2
二、春季入學2027 Spring semester Admission Schedule 3

肆、 入學資格審查 Admissions Review 4

一、審查程序Admissions Review Process 4
二、入學身分要求 Admission eligibility requirements 6
三、學歷資格要求: Academic qualifications requirements: 8
四、應繳資料 Application Documents submission 8
五、評分方式說明Scoring method description 11

伍、放榜與寄發錄取通知 Application result and admission Letter 12

陸、報到及註冊入學 Registration and Enrollment 13

柒、學雜費收退費基準Tuition Fees and other expenses 14

一、收費 Tuition fees 14
二、退費 Refund 15

捌、獎學金 Scholarship 17

玖、其他申請注意事項 Miscellaneous 20

附件一、國際學生招生紛爭及申訴處理要點 21

附表1 APPENDIX I 學歷認證切結書 Academic authentication 23

附表2 APPENDIX II 獎學金申請表 Scholarship Application Form 24

附表3 APPENDIX III 外國學生身分具結書 Affidavit of Foreign students identification 25

附表4 APPENDIX IV 自傳與讀書計畫 Autobiography and Study Plan 27

附表5 APPENDIX V 入學具結書 Affidavit 28

附表6 APPENDIX VI 學生學歷證明切結書Education certificate cut-off letter 30

壹、招生系別與重要資訊 Admission Information

<table>
<tr><td>系　別 Departments</td><td colspan="2">招生名額
Admissions</td></tr>
<tr><td>餐旅廚藝管理系
Department of Hotel, Restaurant and Culinary Management</td><td rowspan="3">外國學生名額
160名</td><td rowspan="3">教育部114年10月01日臺教技(四)字第1142302262M號函核定</td></tr>
<tr><td>高齡照顧福祉系
Department of Senior Citizen Care and Welfare</td></tr>
<tr><td>觀光休閒與健康系
Department of Tourism Leisure and Health</td></tr>
<tr><td colspan="3">修業年限：1年華語先修課程 +4年學士學位課程
Years of Study：1 year of Mandarin Foundation Program and 4 years of Bachelor degree program</td></tr>
<tr><td colspan="3">畢業學分：128 學分 Graduation credits:　128 credits</td></tr>
<tr><td colspan="3">授課語言:中文　Language of instruction: Mandarin</td></tr>
<tr><td colspan="3">學生應具備語言能力基準：無
Students should have language proficiency benchmark: None</td></tr>
<tr><td colspan="3">學生年齡 Age：
十八歲(含)以上至二十二歲(含)以下者，秋季班入學者年齡之計算 以 2026 年 8 月 1 日為計算日; 春季班入學者年齡之計算以 2027 年 2 月 1 日為計算日。
The applicant should be older than 18 years but younger than 22 years old for Fall Semester up to August 1st, 2026; for Spring semester February 1st , 2027).</td></tr>
<tr><td colspan="3">招生方式：申請入學 Admissions method: Apply for admission</td></tr>
<tr><td colspan="3">重要說明：Important Notice
1. 華語先修生修讀華語課程期滿後應達華語文能力測驗之聽力與閱讀測驗基礎級(A2)，未達標準者將由學校逕行辦理退學。
Students should reach A2 level of the listening and reading test of the Chinese Language Proficiency Test before the end of the first school year after admission. Those who fail to meet the standards will be dismissed from the college directly.
2. 根據教育部中華民國113年12月13日臺教技(四)字第1132303618號函，學生曾就讀國際專修部因故退學者，不得再次申請就讀新南向產學合作國際專班及國際專修部。
According to the Ministry of Education's letter No. 1132303618 dated December 13, 2024, students who have withdrawn from the ‘Mandarin Program’, whether voluntarily or due to being dismissed by the university, are not permitted to reapply for admission to the New Southbound International Programs of Industry-Avcademia Collaboration and the Mandarin Program.</td></tr>
</table>

貳、 申請時程 Important Dates for Application

一、秋季入學2026 Fall semester Admission Schedule

工作項目 Admission Schedule	日期 Date
申請截止日期 Application Deadline	2026年06月26日 June 26, 2026
錄取公告 Admission Notification	2026年07月28日 July 28, 2026
入學時間 Enrollment	2026年09月14日 September 14, 2026

二、春季入學2027 Spring semester Admission Schedule

工作項目 Admission Schedule	日期 Date
申請截止日期 Application Deadline	2026年10月30日 October 30, 2026
錄取公告 Admission Notification	2026年12月1日 December 1, 2026
入學時間 Enrollment	2027年02月 February, 2027

參、 課程規劃說明 Curriculum Design

本專班非常重視學生華語學習成效，總課程修業年限共5年。第一年為華語先修課程，修業規定說明如下：

一、秋季入學2026 Fall semester Admission Schedule

學年 Academic year	課程 Courses	修業規定 Program requirements
華語先修課程 Chinese Language Foundation Program 2026年 9 月至 2027 年 7 月 From September 2026 to July 2027	至少 720 小時 Chinese Language program, at least 720 hours in this year.	修業期間須通過華語文能力測驗 TOCFL A2 Required to pass TOCFL A2 level before the end of this academic year.
大學部正式課程 Bachelor's Degree Program 2027 年8月至 2031年 7 月 From August 2027 to July 2031	4年學士班學位課程 4 years of bachelor's degree program	大學一年級升讀二年級前應通過華語文能力測驗(TOCFL) B1 進階級 Required to pass TOCFL B1 level before the end of the first academic year of the Bachelor's degree program.

二、春季入學2027 Spring semester Admission Schedule

學年 Academic year	課程 Courses	修業規定 Program requirements
華語先修課程 Chinese Language Foundation Program 2027年 2 月至 2028年 1 月 From February 2027 to January 2028	至少 720 小時 Chinese Language program, at least 720 hours in this year.	修業期間須通過華語文能力測驗 TOCFL A2 Required to pass TOCFL A2 level before the end of this academic year.
大學部正式課程 Bachelor's Degree Program 2028 年 2 月至 2032年 1 月 From February 2028 to January 2032	4年學士班學位課程 4 years of bachelor's degree program	大學一年級升讀二年級前應通過華語文能力測驗(TOCFL) B1 進階級 Required to pass TOCFL B1 level before the end of the first academic year of the Bachelor's degree program.

學生第一年華語課程修業期滿通過A2者，可進入大學就讀：餐旅廚藝管理系、高齡照顧福祉系與觀光休閒與健康系，課程設計說明如下:
Students who pass A2 after completing their first year of Chinese language courses can enter university. The curriculum design instructions for the Department of Hotel, Restaurant and Culinary Management / the Department of Senior Citizen Care and Welfare / the Department of Tourism Leisure and Health as follows:

餐旅廚藝管理系：Department of Hotel, Restaurant and Culinary Management
本系課程修業期限共4年，8個學期。一年級與二年級全學年於校內上課，三年級全學年在校外實習，四年級全學年校內上課。如下表：
The course duration of this department is 4 years, 8 semesters. The first and second grade students attend classes on campus throughout the academic year, the third-grade students spend the entire academic year on off-campus internships, and the fourth grade students attend classes on campus throughout the academic year. As shown in the following table:

時間 Time	一年級 Year 1	二年級 Year 2	三年級 Year 3	四年級 Year 4
第一學期 Semester 1	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	校外實習 INTERNSHIP	在校上課 ON CAMPUS
第二學期 Semester 2	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	校外實習 INTERNSHIP	在校上課 ON CAMPUS

高齡照顧福祉系：Department of Senior Citizen Care and Welfare

本系課程修業期限共4年，8個學期。一年級到三年級全學年於校內上課，四年級全學年在校外實習。如下表：
The course duration of this department is 4 years, 8 semesters. The first to third grade students attend classes on campus throughout the school year, and the fourth-grade students practice off-campus internship throughout the academic year. As shown in the following table:

時間 Time	一年級 Year 1	二年級 Year 2	三年級 Year 3	四年級 Year 4
第一學期 Semester 1	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	校外實習 INTERNSHIP

第二學期 Semester 2	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	校外實習 INTERNSHIP

觀光休閒與健康系Department of Tourism Leisure and Health

本系課程修業期限共4年，8個學期。三年級第二學期與四年級第一學期在校外實習，其餘皆在校內上課。如下表：

The course duration of this department is 4 years, 8 semesters. The first to third grade students attend classes on campus throughout the school year, and the fourth-grade students practice off-campus internship throughout the academic year. As shown in the following table:

時間 Time	一年級 Year 1	二年級 Year 2	三年級 Year 3	四年級 Year 4
第一學期 Semester 1	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	校外實習 INTERNSHIP
第二學期 Semester 2	在校上課 ON CAMPUS	在校上課 ON CAMPUS	校外實習 INTERNSHIP	在校上課 ON CAMPUS

＊＊本校保留修訂以上課程權利。The DYHU reserves the right to revise the above courses.

肆、入學資格審查 Admissions Review

一、審查程序Admissions Review Process

德育護理健康學院（以下簡稱德育學院）審查外國學生入學申請，由國際事務處收齊申請文件進行申請資格判定後送交各系所辦理初審，初審結果提本校招生委員會複審之。審查合格錄取之外國學生，由國際事務處寄發錄取通知予申請人，詳細說明如下.

Deh-Yu College of Nursing and Health (hereafter as DYHU) reviews all applications documents of foreign students. The International Admission Office collects the application documents to ensure the applicants' qualifications and then sends them to each department for preliminary review. The results of the preliminary review are submitted to the DYHU admissions committee for final review. For foreign students who pass the review and are admitted, the International Department will send the admission letter to the applicants. The review process are detailed as the followings.

審查流程 Review Procedure

請確認您符合教育部「外國學生來台就學辦法」相關規定。
Please confirm that you comply with the 'Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan' of the Ministry of Taiwan.

STEPS	步驟 procedure	說明 Notes
1	請確定您欲申請入學的學系及申請期限 Please confirm the department you wish to apply for admission to and the application deadline.	報名截止日期:Application Deadlines: 請參閱本簡章申請時程 Please refer to the section of Important Dates for Application.
2	到本校報名網頁填寫報名表以及上傳本校指定的申請文件 Go to the college's application website to fill in the application form and upload the application documents specified by the DYHU. https://admission.dyhu.edu.tw/ 申請入學費用：無 Application fee: None	1.一律線上報名。請參照本簡章[報名應繳資料說明]上傳文件。 All registrations must be made online. Please refer to this guide for [Application Documents Submission] to upload documents. 2. 如在申請截止日期前無法完成學歷證件驗證，請填寫[學歷認證切結書]【附表 1】，於入學註冊當日繳交完成驗證之學歷證件。 If you cannot complete the verification of academic qualifications before the application deadline, please fill out the [Academic qualification certification cut-off letter] (Appendix I) and submit the verified academic qualifications on the day of enrollment.
3	國際事務處確認學生是否完成報名(文件齊備與表格填寫完整) The International Admission Office confirms whether the applicant has completed the application process (the documents are complete and the form is completed)	必要時得通知申請人補件。 If required, applicants will be notified to send further documents or be reviewed.
4	完成報名程序者，由招生學系進行書面審查 The academic department review the application documents.	
5	國際事務處通知學生面試安排，由學系進行面試評分 The International Admission Office will notify the applicant of the interview arrangements, and the department will conduct the interview scoring.	
6	學系完成評分，將評分結果提送至招生委員會進行複審。決定錄取名單。 The academic departments complete the	

	scoring and submits the scoring results to the Admissions Committee for final review.	
7	公布錄取名單 Announce the admission list	
8	寄發錄取通知給學生 Mailing the admission letter	根據台灣教育部規範，獲得錄取的學生，將由本校派請師長前往學生來源國代理學生辦理學生簽證申請。 According to the regulations of the Ministry of Education in Taiwan, admitted students will have their student visa applications processed by the staff f designated by the DYHU actting on behalf of the students in their country of origin.
10	學生報到註冊時應繳交經認證學歷文件。 Students should submit the assigned certified academic documents when registering.	請參照下列[報到及註冊說明] Please refer to the section of [registration and enrollment]
11	經本校確認學生繳交完整文件者，學生將符合本校獎學金申請資格，應填寫獎學金申請表。 Those who have submitted complete documents confirmed by the DYHU are eligible for scholarship application and should fill out the scholarship application form.	請填寫獎學金申請表【附表2】 Please fill in the Scholarship Application Form (Appendix II)

二、入學身分要求 Admission eligibility requirements

依教育部「外國學生來台就學辦法」與本校「外國學生招生規定」辦理 (請填寫【附表 3】外國學生身分具結書)
Follow the 'Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan' of the Ministry of Education and the 'Admission Regulation' of DYHU (please fill in Attachment 3 : The Affidavit of Foreign Students identification) :

(一) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本辦法規定申請入學：
Those who have foreign nationality and have never had the nationality of the Republic of China and meet the following requirements may apply for admission in accordance with these regulations:
1. 未曾以僑生身分在臺就學。He has never studied in Taiwan as an overseas Chinese student.
2. 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。
The Overseas Joint Admissions Committee will distribute the guidance and guidance measures for overseas students who have not returned to the country for study in the academic year in which they apply for admission.

(二) 具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上：
Those who have foreign nationality and meet the following requirements, and have recently lived overseas for more than six consecutive years, may also apply for admission in accordance with the provisions of these regulations. However, those who plan to study medicine, dentistry or traditional Chinese medicine at a university must have a continuous residence period of more than eight years:

1.申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。Those who have the nationality of the Republic of China at the time of application should have never had a household registration in Taiwan from the beginning.

2.申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。For those who had the nationality of the Republic of China before applying but no longer have the nationality of the Republic of China at the time of application, eight years should have passed from the date of the loss of the nationality of the Republic of China with permission from the Ministry of the Interior to the time of application.

3.前二款均應符合前項第一款及第二款規定。The first two paragraphs shall comply with the provisions of the first and second paragraphs of the preceding paragraph.

(三) 依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。Foreign nationals who are recommended by foreign governments, institutions or schools to study in Taiwan in accordance with educational cooperation agreements and who have never had a household registration in Taiwan from the beginning may not be subject to the restrictions in the preceding two paragraphs with the approval of the competent education administrative agency.

(四) 第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。The six and eight years specified in Paragraph 2 shall be calculated based on the starting date of the semester in which the student intends to enroll (February 1 or August 1).

(五) 第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：The term "overseas" mentioned in Paragraph 2 refers to countries or regions outside the mainland, Hong Kong and Macao; the term "continuous residence" refers to foreign students staying in China for less than 120 days per calendar year. If the starting and ending years of the accounting period for continuous overseas residence are not complete calendar years, the period of stay in the country during the accounting period of each year shall be determined as not exceeding 120 days. However, this does not apply to those who meet one of the following circumstances and have relevant supporting documents; their period of stay in the country will not be included in the calculation of the period of overseas residence:

1. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部（以下簡稱本部）認定之技術訓練專班。Enroll in overseas youth technical training classes organized by the Overseas Chinese Affairs Administration or technical training classes recognized by the Ministry of Education (hereinafter referred to as the Ministry).
2. 就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。Have studied in Chinese language centers of various universities and colleges approved by the Ministry of Education to recruit foreign students for a total of less than two years.
3. 交換學生，其交換期間合計未滿二年。Exchange students whose total exchange period is less than two years.
4. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。Come to Taiwan for internship with permission from the central authority in charge of the relevant industry, and the total internship period is less than two years.

(六) 具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。Those who have both foreign nationality and the nationality of the Republic of China, and have applied for the loss of the nationality of the Republic of China before the amendments and enforcement of these regulations on February 1, the 100th year of the Republic of China, may apply for admission in accordance with the original regulations and are not subject to the restrictions in Paragraph 2.

(七) 根據教育部中華民國113年12月13日臺教技(四)字第1132303618號函，學生曾就讀國際專修部因

故退學者，不得再次申請就讀新南向產學合作國際專班及國際專修部。According to the Ministry of Education's letter No. 1132303618 dated December 13, 2024, students who have withdrawn from the 'Mandarin Program', whether voluntarily or due to being dismissed by the university, are not permitted to reapply for admission to the New Southbound International Programs of Industry-Avcademia Collaboration and the Mandarin Program.

(八) 上述申請身分說明未盡事宜，悉依教育部「外國學生來台就學辦法」辦理。Matters not covered in the above application status statement shall be handled in accordance with the 'Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan' of the Ministry of Education.

三、學歷資格要求: Academic qualifications requirements:

具當地高中畢業或以上學歷之資格者，得申請本專班就讀。

Those who have the qualifications of graduating from a local high school or above may apply to study in this program.

四、應繳資料 Application Documents submission

欲申請就讀本校之境外生，應於本校指定期間，檢附下列文件，向本校申請入學。申請者一律在本校國際學生報名系統報名與上傳申請文件，網址如下：https://admission.dyhu.edu.tw/

Students who apply for DYHU admission should submit the following documents during the designated period and apply for admission to the DYHU. Applicants should fill in the application form on-line at the international student registration system and upload the requested documents. The website is as follows: https://admission.dyhu.edu.tw/

註記 check	申請入學應繳交資料 Application Documents
0	2吋脫帽證件照 2-inch electronic ID photo with hat off
1	國籍證明文件 Verification of nationality
2	最高學歷或同等學力證明文件(高中畢業證書) The certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment (high school diploma)
3	歷年成績單 A year-by-year grade transcript issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate
4	自傳及讀書計畫【附表4】 Autobiography and Study Plan【Appendix IV】
5	獎學金申請表【附表2】 Scholarship application form 【Appedix II】
6	財力證明或獎學金證明 A copy of the Financial Statement or Proof of Scholarship

7	國際專修部入學具結書【附表5】 Affidavit 【Appendix V】
8	學歷認證切結書【附表1】 【Appendix I】optional
9	外國學生身分具結書 【附表3】 Affidavit of Foreign students identification 【Appendix 3】
10	學歷證明切結書 【附表 6】 【Appendix VI】optional

詳細說明如下 Details are described as below:

Item	申請入學應繳交資料 Application Documents
1	國籍證明文件 Verification of nationality and/or a copy of passport. For example, personal ID card.
2	最高學歷或同等學力證明文件 The certificate or diploma of the highest degree obtained abroad, or documentation of equivalent academic attainment. A. 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。Educational qualifications from Mainland China: Application should be made in accordance with the regulations for the recognition of academic qualifications from Mainland China. Educational qualifications from Mainland China: Application should be made in accordance with the regulations for the recognition of academic qualifications from Mainland China. B. 香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。Hong Kong or Macao academic qualifications: should be processed in accordance with the Hong Kong and Macao academic qualification verification and recognition regulations. C.其他地區學歷：Educational qualifications in other areas: (1)海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。 The academic qualifications of overseas Taiwanese schools and Taiwanese business schools in mainland China are the same as those of schools at the same level in my country. (2) 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。Foreign academic qualifications other than those listed in the preceding two items should be handled in accordance with the university's regulations for the recognition of foreign academic qualifications. However, academic qualifications from foreign schools with schools or branches located in the mainland area must be notarized by a notary office in the mainland area and verified by an agency established or designated by the Executive Yuan or a private organization entrusted by the executive Yuan. 以上文件未經中華民國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之

	文件認定有疑義時，將要求學生完成驗證再行申請。業經驗證者若仍有疑義，本校將進行查證。If there is any doubt as to whether the documents in the second and third paragraphs of the preceding paragraph have not been verified by the overseas missions of the Republic of China, institutions established or designated by the Executive Yuan, or private organizations entrusted by the Executive Yuan, students will be required to complete the verification before applying. If you still have doubts after verification, our school will conduct verification. D. 申請者若為僑生，依照教育部「僑生回國就學及輔導辦法」第6條第1項第2款規定，「外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應加附中文或英文譯本），應經駐外機構驗證或由僑務主管機關指定之單位核驗。」 If the applicant is an overseas Chinese student, according to the provisions of Article 6, Paragraph 1, Paragraph 2 of the 'Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan' of the MOE in Taiwan, 'Academic credentials issued by a foreign educational institution: Proof of the highest level of education at an overseas educational institution or documentary evidence of having equivalent academic ability, and transcripts (documents in languages other than Chinese or English shall have a Chinese or English translation attached) shall be authenticated by an overseas mission or an office designated by the OCAC.'
3	歷年成績單Academic transcript A year-by-year grade transcript issued by the academic institution and verified by a Taiwanese overseas embassy or consulate.
4	自傳與讀書計畫 Autobiography and Study Plan 以中文或英文撰述300至500字之自傳（含讀書計畫）乙份【附表4】。 A copy of autobiography (study plan included) about 300 to 500 words in Chinese or English by the applicant. (See Appendix IV)
5	獎學金申請表【附表 2】Scholarship application form 【Appedix II】 各國學生高中畢業成績達滿分60%以上者，且於註冊報到時完整繳交下列註冊文件，即具備申請本校獎學金資格。請填寫獎學金申請表【附表2】與其他申請文件同時繳交。 Students from various countries with high school graduation scores of 60% or above and complete registration documents submission at registration are eligible to apply for scholarships from the DYHU. Please fill out and submit this form together with other application document.
6	財力證明：申請人須出具由銀行開立足夠在臺就學之銀行帳戶存款證明（美金3,500元以上或新台幣100,000元以上）或政府、本校或民間機構提供獎助學金之證明。財力證明不得採用代辦、公司行號或個人開立證明。 Proof of financial resources: Applicants must provide proof of bank account deposit sufficient to study in Taiwan (more than US$ 3,500 or more than NT$ 100,000) or proof of scholarships and bursaries provided by the government, the DYHU or private organizations. Proof of financial resources should not be issued by an agency, company or individual.
7	國際專修部入學具結書【附表 5】 Affidavit for this program (Appendix V).

8	如在申請截止日期前無法完成學歷證件驗證手續，請繳交「學歷認證切結書」【附表1】 If the verification process cannot be completed before the application deadline, a signed Affidavit for Presentation of Admission Documents (see Appendix I) must be submitted.
9	外國學生身分具結書【附表3】Affidavit of Foreign students identification。 Please fill in Appendix 3 to declare your identification as a foreign student.
10	應屆畢業生於申請若尚未取得畢業證書，但應填具學歷證明切結書【附表6】Optional If the applicant have not yet obtained a high school graduation diploma when applying, they should fill in the academic document cut-off form (see Appendix VI)

**重要說明：除上列文件之外，本校得視個別申請情況，要求申請者檢附其他相關證明文件以審核其申請資格與學歷。

Important note: In addition to the above documents, the DYHU may require applicants to submit other relevant supporting documents to review their application qualifications and academic qualifications depending on the individual application situation.

五、評分方式說明Scoring method description

項次 Item	評分項目 Scoring items	最高分數 Highest score	說明 Illustrate
1	在校成績 High school transcript	40%	在校成績 Grade in school~~40%~~
2	自傳與讀書計畫 Autobiography and study plan	20%	自傳與讀書計畫 Autobiography and study plan~~20%~~
3	面試成績 Interview results	40%	本校將派請校內教師親赴各國辦理實地面試 The DYHU will send teachers to applicants' residential countries to conduct on-site interviews~~40%~~

A. 錄取標準：由招生委員會訂定最低錄取標準。依總成績高低排序依序錄取。

Admissions standards: The admissions committee sets the minimum admissions standards.

Admissions will be in order of overall scores.

B. 總成績相同時，評比順序為(1)在校成績、(2)自傳與讀書計畫、(3)面試成績，依其所得成績高低比，決定錄取優先順序。

When the overall scores are the same, the order of evaluation is

(1).High school transcipt

(2).Autobiography and study plan

(3).Interview results.

The admission priority will be determined based on the ratio of the scores obtained.

伍、放榜與寄發錄取通知 Application result and admission Letter

一、 本校完成審核程序後，將提送招生委員會進行審議錄取名單。

After the DYHU completes the review process, the admission list will be submitted to the Admissions Committee for review.

二、 於學校網頁公布錄取名單。

The admission list will be announced on the DYHU international admission webpage.

三、 錄取通知以及入學須知將以電子郵件方式直接寄達學生填寫報名資料所留個人電子信箱。如因資料填報有誤，無法投遞以致申請者錯失報到期限，申請者應自行負責。

The admission notice and admission instructions will be sent directly to the personal email address provided by the students when filling in the registration information. If the applicant misses the registration deadline due to errors in filling in the information and the application cannot be delivered, the applicant shall be solely responsible.

四、 依教育部規定，外國學生曾於台灣就讀超過一年以上，或經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再次前述規定申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，將撤銷其入學資格。

According to regulations of the Ministry of Education, foreign students who have studied in Taiwan for more than one year, or who have been dismissed from school or lost their student status due to failing conduct or academic performance, violation of laws or school rules, are not allowed to apply for admission again according to the aforementioned regulations. Anyone who violates this rule and is found to be true will have their admission qualifications revoked.

五、 所有申請之文件概不退還，申請者應自行保留備份文件備份。

All application documents will not be returned for any reason. Please make copies for your own records.

陸、報到及註冊入學 Registration and Enrollment

一、 請依入學通知規定時間內辦理報到手續。
Please follow the instructions and schedule indicated in the admission notice to complete the enrollment process.

二、 錄取生應於報到註冊時繳交經認證之畢業證書及成績單正本，檢驗後歸還。
Admitted students should submit the verified copy of academic certificate and transcript. All original documents will be returned after inspection.

三、 請依新生註冊須知規定事項辦理註冊，於入學註冊時，應檢附六個月效期之醫療及傷害保險。
At the time of registration, admitted students should follow the Guidelines for New Student Registration. They should present proof of insurance, which includes both medical and personal accident coverage for a period of at least six months from the date of their arrival in Taiwan.

四、 請繳交財力證明或獎學金證明
A copy of financial statement or proof of scholarship.

五、 請繳交健康檢查
A medical or health check certificate.

六、 外國學生所繳入學證明文件若有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由本校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。
Admission of the applicant will be denied if the documents provided are proven forged, untruthful, falsified, or edited. Students who have been admitted to the school will be expelled without any form of certificate provided. Graduation status of students who have graduated will be rescinded and the certificate will be voided.

七、 錄取生報到時未能取得學歷證明文件者，請填寫切結書補繳。
Admitted students who do not obtain their academic certificates in time for check-in should fill out the Declaration and present all the required documents.

柒、學雜費收退費基準Tuition Fees and other expenses

一、收費 Tuition fees

(一) 依據教育部「外國學生來臺就學辦法」第 21 條第三款規定，外國學生學雜費收費基準不得低於同級私立學校收費基準，本校外國學生收費依本校學雜費收費標準辦理。每學期學雜費為台幣50,423元，如下表

According to the Ministry of Education's "Regulations on Foreign Students Studying in Taiwan", Article 21, Paragraph 3, the tuition and miscellaneous fee standards for foreign students shall not be lower than the tuition and miscellaneous fee standards for private colleges at the same level. The tuition and miscellaneous fee standards for foreign students in the DYHU shall be handled in accordance with DYHU tuition and miscellaneous fee standards. Tuition and fees per semester are NT$50,423. As the following list

單位：新台幣 Currency: NTD

學年 Academic year	學期 Semester	學雜費 Tuition fees
華語先修班 Mandarin Foundation Program	第一學期Semester 1	50,423
	第二學期Semester 2	50,423
Year 1	第一學期Semester 1	50,423
	第二學期Semester 2	50,423
Year 2	第一學期Semester 1	50,423
	第二學期Semester 2	50,423
Year 3	第一學期Semester 1	50,423
	第二學期Semester 2	50,423
Year 4	第一學期Semester 1	50,423
	第二學期Semester 2	50,423

(二) 宿舍費Dormitory Fees for each semester：

單位：新台幣 Currency: NTD

華語先修班 Mandarin Foundation Program	第一學期 Semester 1	暑假/寒假 Summer /winter breaks	第二學期 Semester 2	暑假/寒假 Summer / winter breaks
女生宿舍 Female dorm	11,000	800 /week	11,000	800 /week
男生宿舍 Male dorm	8,000	800 /week	8,000	800 /week

備註：

1.以上收費內含水費、電費、瓦斯費與Wi-Fi費用。超過基本用電度數需額外付費。
The above charges include water, electricity, gas and Wi-Fi. Additional charges will apply for electricity usage exceeding the basic kilowatt hour.

2. 以上宿舍費不包含寒暑假期間宿舍費。寒暑假期間於校內住宿每星期宿舍費新台幣800元。
The above dormitory fees do not include dormitory fees during winter and summer vacations. The dormitory fee for on-campus accommodation during winter and summer vacations is NT$800 per week.

3. 學生進入二年級仍可申請校內住宿，但學校宿舍將優先保留予國際新生。
Students entering their second year can still apply for on-campus accommodation, but the campus dormitories will be given priority to international freshmen.

(三) 學生個人費用Student personal expenses 單位：新台幣 Currency: NTD

年級Grade	學期 Semester	居留證 Residence Permit	工作證 Work Permit	學生平安保險 Student safety insurance	Medical insurance	網路費 campus wifi fees	書籍費 (預估) Textbook (estimated)	寢具 Beddings
華語先修班 Mandarin Foundation Program	第一學期 Semester 1	1,000	100	723	3,000	300	3,000	1,500
	第二學期 Semester 2	0	100	723	4,956	300	3,000	0
Year 1	第一學期 Semester 1	1,000	100	723	4,956	300	3,000	0
	第二學期 Semester 2	0	100	723	4,956	300	3,000	0
Year 2	第一學期 Semester 1	1,000	100	723	4,956	300	3,000	0
	第二學期 Semester 2	0	100	723	4,956	300	3,000	0
Year 3	第一學期 Semester 1	1,000	100	723	4,956	300	3,000	0
	第二學期 Semester 2	0	100	723	4,956	300	3,000	0
Year 4	第一學期 Semester 1	1,000	100	723	4,956	300	3,000	0
	第二學期 Semester 2	0	100	723	4,956	300	3,000	0

(四) 生活費(依個人生活習慣而有差異) Living expenses (depending on personal living habits)
單位：新台幣 Currency: NTD

每月生活費 Monthly living expenses	每月手機網路費 Monthly internet fees	每月交通費 Monthly transportation fees
6,000	600	1,200

二、退費 Refund

(一) 依照本校獎學金辦法，學生若申請休/退學將失去獎學金資格，學生應繳交全額學費，再依休/退學時間辦理退費。

According to the DYHU scholarship regulations, students will lose their scholarship qualifications if they apply for leave/withdrawal from the college. Students should pay the full tuition fee first and then process the refund according to the time of leave/withdrawal.

(二) 退費基準點說明 Refund base point description

提出休/退學申請日期 Date of application for leave/withdrawal from the college	於開學後第1週至第6週 From week 1 to week 6 during the semester.	於開學後第7週至第12週 From week 7 to week 12 during the semester.	於開學後第13週至第18週 From week 13 to week 18 during the semester.
退費比例 Refund ratio	學雜費及其餘各費退還2/3 Tuition, miscellaneous fees and other fees will be refunded 2/3	學雜費及其餘各費退還1/3 1/3 of tuition, miscellaneous fees and other fees will be refunded	所繳各費均不退還 All fees paid are non-refundable

說明:每學期退費日期計算時間點依照本校會計室公布之退費時間辦理。提供本校114學年第一學期退費時間表做為參考。

Note: The refund date and time for each semester shall be calculated according to the refund time announced by the accounting office of the DYHU. Here is the refund schedule for the first semester of the 114th academic year for your reference.

本校會計室網址
https://acc.dyhu.edu.tw/p/412-1024-2.php?Lang=zh-tw

捌、獎學金 Scholarship

一、 依照本校「國際專修部學生獎助學金設置要點」提供獎助學金減免學生部分學雜費。

In accordance with our school's "Regulations of Scholarships for Mandarin Program", our school will provide scholarships and bursaries to reduce or exempt students from part of their tuition and miscellaneous fees.

二、 各國學生高中畢業成績達滿分60%以上者，且於註冊報到時完整繳交下列註冊文件，即具備申請本校獎學金資格。請填寫獎學金申請表【附表2】。

Students from various countries with high school graduation scores of 60% or above and complete registration documents submission (as listed below) at registration are eligible to apply for scholarships from the DYHU. Please fill out the scholarship application form【Appendix II】.

請繳交以下文件 Please submit the following documents

項次	應備資料 documents to be submitted
1	畢業證書正本與經認證英文或中文譯本及PDF檔 please submit both the following documents A. Original high school diploma and PDF file B. Certified English or Chinese translation of the diploma and PDF file
2	高中學校核章歷年成績單與經認證英文(或中文)譯本及PDF檔 please submit both the following documents A. Original high school transcript and PDF file B. Certified English or Chinese translation of the transcript and PDF file.
3	體檢報告正本與2份影本 Original Health check certificate & 2 photocopies
4	財力證明 A photocopy of financial statement
5	護照正本及PDF檔 Passport & PDF file
6	12張2吋照片與電子檔 12 copies of passport photos & 1 electronic file

三、本校提供獎學金說明如下：

The scholarships offered by the DYHU are explained as follows:

（一） 入學學雜費獎學金 Tuition Fees Scholarship of Admissions

學年 Academic Year	華測證書 TOCFL B1	華語先修班 Mandarin Program	第一學年 First Academic Year	第二學年 Second Academic Year	第三學年 Third Academic Year	第四學年 Fourth Academic Year

第一學期 Semester 1	提供華測B1證書 TOCFL Level B1 holder	40,423	4,000	4,000	4,000	4,000
	無提供華測B1證書 Without TOCFL B1 certificate			0	0	0
第二學期 Semester 2	提供華測B1證書 TOCFL Level B1 holder	14,423	4,000	4,000	4,000	4,000
	無提供華測B1證書 Without TOCFL B1 certificate		0	0	0	0

經由獎助學金減免部分學費，學生每學期應繳學費如下列說明Students shall pay the tuition fees for each semester as described below:

單位：新台幣 Currency: NTD

學年 Academic Year	學期 Semester	學費 Tuition Fee	獎學金 Scholarships （詳見表格下方說明） (see the table below for details)		應付金額 Amount due to tuition	
			提供華測證書B1 TOCFL Level B1 holder	未提供華測證書 B1 Without TOCFL B1 certificate	提供華測證書B1 TOCFL Level B1 holder	未提供華測證書 B1 Without TOCFL B1 certificate
華語先修班 Mandarin Program	學期1 Semester 1	50,423	40,423		10,000	
	學期2 Semester 2	50,423	14,423		36,000	
第一學年 First Academic Year	學期1 Semester 1	50,423	4,000		46,423	
	學期2 Semester 2	50,423	4,000	0	46,423	50,423
第二學年 Second Academic Year	學期1 Semester 1	50,423	4,000	0	46,423	50,423
	學期2 Semester 2	50,423	4,000	0	46,423	50,423
第三學年 Third Academic Year	學期1 Semester 1	50,423	4,000	0	46,423	50,423
	學期2 Semester 2	50,423	4,000	0	46,423	50,423
第四學年 Fourth Academic Year	學期1 Semester 1	50,423	4,000	0	46,423	50,423
	學期2 Semester 2	50,423	4,000	0	46,423	50,423

重要說明:

1. 大學期間第一學年第二學期起，註冊前提供華測B1證明者，該學期起每學期學費減免4000元。未具備華測B1證明者，應繳交全額學費。
   From the second semester of the first acdemic year of university, those who provide TOCFL B1 certificate before registration will receive a tuition waiver of NTD4,000 per semester from that semester onward. Those who do not possess TOCFL B1 certificate should pay the full tuition.
2. 學生就學期間違反校規，將失去獎學金資格，請參閱本校獎學金辦法。Students who violate DYHU regulations during their period of study will lose eligibility for scholarships. Please refer to the university's scholarship policy for details.
3. 學生單一學期正式課程與華語課合併計算曠課超過30節課者(依學校程序請假不在此限)，將失去次學期獲得獎學金資格。In any semester, a student whose total unexcused absences from formal courses and Chinese language tutoring courses combined reach 30 hours (approved leave in accordance with university regulations is not included), student's scholarship eligibility for the next semester will be revoked.
4. 學費可申請分期繳交，屆時依學校規定辦理。Tuition fees can be paid in installments. The specific arrangements will be made in accordance with the DYHU regulations at that time.
5. 其他獎學金詳見下方「華語學習成就獎學金」。
   For other scholarship opportunities, please refer to : Mandarin Language Achievement Scholarship.
6. 本校保留修改、變更、解釋及取消以上獎學金之權利。
   The DYHU reserves the right to revise, alter, interpret and cancel the scholarships listed above.

(二)學生華語學習成就獎助學金Mandarin Language Achievement Scholarship

(1)華語先修班期間通過華測B1等級，大學一年級註冊後可獲得新台幣5000元獎學金；華語先修班期間通過華測C1等級，大學一年級註冊後可獲得新台幣10000元獎學金。Students who pass the TOCFL B1 level during their Mandarin program year will be eligible for a NT$5,000 scholarship upon registration in their second academic year. Those who pass the TOCFL C1 level during their first academic year will be eligible for a NT$10,000 scholarship upon registration in their second academic year.

(2)大學期間第一學年第二學期起，註冊前提供華測B1證明者，該學期起每學期學費減免4000元，如上表。未具備華測B1證明者，應繳交全額學費。Starting from the second semester of the first academic year of university, students who provide the TOCFL B1 certification before semester registration will have NT$4,000 of tuition waived for every semester from that term onward, as shown in the table above. Students who do not possess TOCFL B1 certification must pay the full tuition.

(3)就讀大學期間通過華測C1等級，次學期可獲得新台幣5000元獎學金。Students who pass TOCFL Level C1 during their second through fourth year of studies will be awarded a NTD 5,000 scholarship upon registration for the next semester.

(4)學生違反本校「學生宿舍管理辦法」，累計達兩次小過者，即取消「華語學習成就獎學金」。已領取之「華語學習成就獎學金」應全數繳回。If a student violates the school's "Student Dormitory Management Regulations" and has accumulated two minor demerits, the Mandarin Language Achievement Scholarship will be cancelled. Mandarin Language Achievement Scholarship received must be paid back in full.

四、本校保留最終修改、變更、解釋及取消以上獎助學金之權利。
The DYHU reserves the right to revise, alter, interpret and cancel the scholarships listed above.

玖、其他申請注意事項 Miscellaneous

一、 本校為輔導學生校外生活，凡學生住宿校外者，經家長切結同意後，由學務處、系所或導師予以定期或不定期之訪視。
For a safe off-campus life, students who want to live off-campus must provide parent's or sponsor's consent form, with which advisors from the Office of Student Affairs, or faculty members from the department to which students belong, can visit them on regular basis.

二、 為提升學生華語學習成效，將由學校規劃華語輔導課程，學生應全程參與，出缺席紀錄將列入學生曠課記錄核算。
In order to improve students' Chinese language learning outcomes, the school will plan Chinese language tutoring courses. Students are required to participate in the whole course. Attendance records will be included in the student's absenteeism records.

三、 學生入學後，必須遵守經全校師生代表共同制訂通過的所有規範。
After entering the School, students should observe all the regulations stipulated by the faculty and the student representatives.

四、 視個案情況，本校得要求申請者檢附其他相關證明文件，以審核其申請資格與學歷。
Based on each individual case, the University may request applicants to provide additional documents for the purposes of reviewing the applicant's qualifications and educational background.

五、 若發生招生紛爭，將依照本校「國際學生招生紛爭及申訴處理要點」辦理。
If an admissions dispute occurs, it will be handled in accordance with the school's "Key Points for Handling International Student Admissions Disputes and Appeals."

六、 本簡章中英文版本如有出入時，以中文版為準。如有未盡事宜，依相關法規及本校招生委員會決議辦理。

七、 If there are any discrepancies in interpretation between the English and Chinese texts, the Chinese version applies. Any issues not mention in this document will be handled by the Admissions Committee according to the relevant laws and regulations of Deh Yu College of Nursing and Health.

附件一、國際學生招生紛爭及申訴處理要點

德育學校財團法人德育護理健康學院國際學生招生紛爭及申訴處理要點

民國 112 年 10 月 24 日 112 學年第 1 學期第 1 次招生委員會會議通過

一、德育護理健康學院招生委員會(以下簡稱本會)為保障國際學生就學權益及處理招生紛爭，特訂定「德育護理健康學院國際招生紛爭及申訴處理要點」(以下簡稱本要點)。

1. The Admissions Committee of the Deh Yu College of Nursing and Health (hereinafter referred to as "the Committee") has established the "Guidelines for Handling International Admissions Disputes and Complaints" (hereinafter referred to as "the Guidelines") to protect the rights of international students and address admissions disputes.

二、本會為處理招生相關紛爭事件，成立招生紛爭處理小組，以校長為主任委員，教務長為總幹事，並由主任委員於本會委員中遴選四人組成之，必要時得邀請校外公正人士或法律顧問等出席會議。

2. To address admissions-related disputes, the Committee has established an Admissions Dispute Resolution Group, chaired by the college president, with the academic dean serving as the secretary general. The chairperson will select four members from the Committee, and external impartial individuals or legal advisors may be invited to attend meetings if necessary.

三、申請者對於招生程序，認為違法或不當並損及申請者個人權益，應由當事人以書面具名及檢具證明文件，向本會提出申訴(其他方式均不受理)，以資救濟。

3. If an applicant believes that the admissions process is illegal or improper and harms their personal rights, they should submit a written complaint to the Committee, signed and accompanied by supporting documents (other forms will not be accepted) for relief.

四、本會之評議程序以不公開為原則，但得通知申訴申請者到會說明；申訴申請者之資料、本會之表決及委員個別意見，應予以保密。

4. The Committee's deliberation process is generally confidential; however, the complainant may be invited to provide explanations at the meeting. The complainant's information, the Committee's votes, and individual opinions of the members shall be kept confidential.

五、申請者應於事件發生日起 10 日內，以書面向本會提出，逾期不予受理。

5. Applicants must submit their complaints in written form to the Committee within 10 days from the date of the incident; late submissions will not be accepted.

六、紛爭案件處理程序，依下列規定辦理：

6. The procedure for handling dispute cases shall be conducted according to the following regulations:

(一)糾紛案件需填妥申請書，載明申請者姓名、通訊處、聯絡電話、申訴之事實及期望建議，並檢附有關之文件及證明，以電子郵件或掛號郵寄方式向本會招生紛爭處理小組提出異議。

(1) Dispute cases must be submitted with a completed application form that includes the applicant's name, address, contact number, facts of the complaint, and desired suggestions, along with relevant documents and evidence, submitted via email or registered mail to the Committee's Admissions Dispute Resolution Group.

(二)紛爭案件經本會收件後轉由招生紛爭處理小組處理，應於一個月內處理完畢，將查處結果(包括主文、事實、理由等)以書面陳請校長核定後，以書面函覆申訴人及告知行政救濟程序，副知招生委員會；必要時，得提請本會議決，依會議決議處置。不受理之申訴案件亦應作成決議書(包括主文與理由)。

(2) Upon receipt, the dispute case will be processed by the Admissions Dispute Resolution Group and completed within one month. The findings (including conclusions, facts, reasons, etc.) will be submitted in written form for the president's approval, after which a written response will be sent to the complainant along with information on administrative relief procedures, and the Admissions Committee will be informed. If necessary, the issue may be submitted for the Committee's decision, and resolutions will be made accordingly. Cases not accepted for complaints will also be documented in a resolution (including conclusions and reasons).

(三)申訴申請者於本會未作成評議決定書前，得以書面撤回申訴案，一經撤回後不得再就同一案件提出申訴。

(3) Before the Committee issues a decision document, the complainant may withdraw their complaint in writing. Once withdrawn, the same case cannot be resubmitted for complaint.

(四)紛爭案件經本會評議決定書作成行政程序後，應依照決議內容實施。

(4) Once the decision document for the dispute case is completed through administrative procedures by the Committee, it shall be implemented according to the resolution.

七、本要點經招生委員會議通過，陳請校長核定後公布實施，修正時亦同。

7. These Guidelines shall be approved by the Admissions Committee and submitted for the president's approval before being published and implemented. Amendments shall follow the same procedure.

附表1 APPENDIX I 學歷認證切結書 Academic authentication

德育護理健康學院
Deh Yu College of Nursing and Health

學生學歷認證切結書
Academic qualification authentication cut-off letter

_____(請填寫姓名)申請貴校外國學生申請入學_____(請填寫申請系所)，保證於報到註冊時補交下列文件：

I, (Full name in English)_____, applying for the admission to (Name of department)_____ at Deh Yu College of Nursing and Health, hereby promise that I will submit the following documents at the time of registration:

Tick	文件 document
	經駐外單位驗證之國外最高學歷證件正本一份 One original copy of highest academic credential authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office
	經駐外單位驗證之最高成績證明正本一份 One original copy of highest academic transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office

若在報到時無法提供繳驗經駐外單位驗證之學歷證明及成績單正本；本人願放棄錄取資格，絕無異議。（＊中英文以外之語文，應附經驗證之中文或英文譯本）

If I am not able to submit an original copy of highest academic credential and transcript authenticated by a Taiwan Overseas Representative Office at the time of registration, I am willing to give up the admission with no objection. (*if the language is other than Chinese or English, a Chinese or English translation should be attached).

申請人中文簽名(SIGNATURE in Mandarin)

附表2 APPENDIX II 獎學金申請表 Scholarship Application Form

德育護理健康學院
Deh Yu College of Nursing and Health
國際學生獎助學金申請表
International Students Scholarship Application Form

學生英文姓名:_____ 中文姓名:_____

就讀學系：_____

為符合本校獎學金申請條件，請申請者備妥下列文件正本，於到校註冊時繳交：

1	畢業證書正本與經認證英文或中文譯本及PDF檔 please submit both the following documents A. Original high school diploma and PDF file B. Certified English or Chinese translation of the diploma and PDF file.
2	高中學校核章歷年成績單與經認證英文(或中文)譯本及PDF檔 please submit both the following documents A. Original high school transcript and PDF file B. Certified English or Chinese translation of the transcript and PDF file.
3	語言證明 (如果有)Language Certificate (if any)
4	財力證明 a photocopy of financial statement
5	體檢報告正本與2份影本 Original Health check certificate & 2 photocopies.
6	護照正本及PDF檔 Passport & PDF file
7	12張2吋照片與電子檔 12 copies of passport photos & 1 electronic file

依照本校國際學生獎助學金要點，學生就學期間若發生下列情形，應歸還已申領之獎助學金:

(一)申請文件有偽造或不實。
(二)未完成註冊。
(三)辦理保留入學資格。
(四)休學(休學後再復學者，得申請恢復其申領獎助學金資格)。
(五)轉學。
(六)退學。
(七)前各學期未依規定繳清學雜費或積欠各種費用者。
(八)涉及非法情事毀損校譽。
(九)違反校規記大過達一次(含)以上。
(十)違反就業服務法第50條規定，於校外非法超時工讀。

申請人中文簽名(SIGNATURE in Mandarin)

附表3 APPENDIX III 外國學生身分具結書 Affidavit of Foreign students identification

德育護理健康學院
Deh Yu College of Nursing and Health
外國學生身分具結書
Affidavit of Foreign Students identification

1.本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。
I hereby attest that I meet the requirements in "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" promulgated by the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).

2.本人保證符合以下其中之一：I hereby attest that I meet one of the following requirements:

□具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。
An individual of foreign nationality, who has never held nationality status of the Republic of China (ROC) and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, and so is qualified to apply for admission under this regulation.

□具外國國籍，且兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
An individual who has a foreign and ROC nationality, has never had a household registration in Taiwan, has continuously lived overseas for over six years at the time of application, has never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been granted an admission by Overseas Joint Admission Committee in the academic year.

□具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿8年，並於申請時已連續居留海外6年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
An individual who has a foreign and ROC nationality, has been approved by the Ministry of Interior for loss of ROC nationality for eight years at the time of application, has continuously lived overseas for over six years at the time of application, has never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been granted an admission by Overseas Joint Admission Committee in the academic year.

□具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿6年以上者。
An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years, and so am qualified to apply for admission under these regulations.

□曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外6年以上者。
An applicant of a former citizen of Mainland China who holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has been residing overseas for no less than 6 years, and so is qualified to apply for admission under these regulations.

3.本人所提供之最高學歷證明（申請大學部四技者提出高中畢業證書、申請大學部二技者提出專科學歷證書、申請碩士班者提出大學畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢

業資格，並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

I attest that the highest academic credential (high school diploma for 4 year bachelor programs application, college diploma for 2 year bachelor programs application, university or college diploma for graduate study application) that I provide is legally and validly obtained in the country of the school that I graduated from. The credential is equivalent to the degree awarded by certified schools in Taiwan.

4. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實，即取消入學資格，且不發給任何有關之學分證明。

   All of the documents I provide (including original copies or photocopies of diploma, passport and other relevant documents) are legal and valid. Should any documents be found to be invalid or false, my admission to the School will be revoked, and no academic credit certificate will be issued.

5. 本人取得入學許可後，在辦理報到時，須繳交我國駐外館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得註冊入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。

   I understand that after obtaining the admission, I need to submit at the time of registration the original copy of diploma and transcript authenticated by an institute established or appointed by or a civil group commissioned by the Executive Yuan. If the related documents cannot be submitted on time, the admission will be cancelled.

6. 本人不曾在台以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾遭中華民國國內大專院校退學。

   I hereby certify that I did not complete high school education in the ROC under an international student status, and have never been expelled from a university or college in the ROC.

7. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。

   If there should be any discrepancy or contradiction between the Chinese and translated English versions, the Chinese version shall prevail.

上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize National Changhua University of Education to verify the information provided above. If any of the information is found to be false after admission, I am willing to accept the School's cancellation of my student status with no objection.

申請人中文簽名(SIGNATURE in Mandarin)

附表4 APPENDIX IV 自傳與讀書計畫 Autobiography and Study Plan

德育護理健康學院
Deh Yu College of Nursing and Health
學生自傳與讀書計畫
Applicants' Autobiography & Study Plan

申請人Applicant's name in English:
申請系所Department/Institute:

請以中文或英文撰寫約300至500字，簡述個人背景、求學動機、在本校求學期間之讀書計畫等，及未來生涯規劃。Please write a statement about 300 to 500 words in Chinese or English, stating your background, motivation of studying in Taiwan, your study plan, and your career plan after finishing your study.

※以上資料均由本人填寫，並經詳細檢查，保證正確無誤。I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it correct.

申請人中文簽名(SIGNATURE in Mandarin)

附表5 APPENDIX V 入學具結書 Affidavit

德育護理健康學院國際專修部入學具結書
Deh Yu College of Nursing and Health
Affidavit for Mandarin Program

一、本人所提供之最高學歷畢業證書為教育部認可、經駐外單位驗證屬實，保證於錄取報到時繳交經駐外單位驗證之外國學校畢業證書正本。(中文或英文翻譯本)

The diploma I provided is recognized by the Ministry of Education and verified by a Taiwanese overseas embassy. Upon registration, a photocopy of the certificate of diploma obtained from a foreign educational institution and verified by a Taiwanese overseas embassy shall be submitted with a notarized translation in either Chinese or English.

二、國際專修部申請入學必需於第一年先修華語課程(至少720小時)，華語先修課程期滿後必須通過華語文能力測驗 (TOCFL) A2標準。未通過A2者將以退學處理。

Applicants admitted to the Mandarin Program must take at least 720 hours of Chinese courses during the first academic year. Students are required to pass TOCFL A2 level in the first academic year. Those who fail to pass A2 will be dismissed from the DYHU.

三、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

四、根據教育部中華民國113年12月13日臺教技(四)字第1132303618號函，學生曾就讀國際專修部因故退學者，不得再次申請就讀新南向產學合作國際專班及國際專修部。

According to the Ministry of Education's letter No. 1132303618 dated December 13, 2024, students who have withdrawn from the 'Mandarin Program', whether voluntarily or due to being dismissed by the university, are not permitted to reapply for admission to the New Southbound International Programs of Industry-Avcademia Collaboration and the Mandarin Program.

五、本人知悉根據德育護理健康學院『新南向產學合作國際專班獎助學金要點』，學生無故曠課達30節以上(含)，將失去次學期學雜費與宿舍費獎助學金資格(經正式請假程序者不在此限)：華語輔導課曠課紀錄列入獎學金曠課時數計算。I acknowledge that according to the "Guidelines for the New Southbound International Programs of Industry-Avcademia Collaboration " of the DYHU, students who are absent without reason for 30 sessions or more will lose their eligibility for tuition and accommodation scholarships for the next semester ((this does not apply to the students who have formally applied for leave). Attendance records for Chinese language tutoring classes will be included in the calculation of the absence hours for the scholarship.

六、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from Deh Yu College of Nursing and Health (DYHU) if my identity of an international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

七、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from Deh Yu College of Nursing and Health (DYHU) if my identity of an

international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

八、工讀重要規定 Regulations regarding working in Taiwan

1. 外國學生打工應申請工作許可證，工作時間除寒暑假外，每星期最長為20小時。(就業服務法第43條及第50條)
   An international student must apply for a work permit to work in Taiwan. An international student is not permitted to work more than 20 hours per week, except during the winter and summer vacations. (See Article 43 and Article 50 of the Employment Service Act.)
2. 未經許可在臺工作，應處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，並即令其出國，不得再於我國境內工作；屆期不出國者，入出國管理機關得強制出國，於未出國前，入出國管理機關得收容之。(就業服務法第 68條第1項、第3項及第4項規定)
   The international students who work without a valid work permit will be fined between NTD 30,000 and NTD 150,000. They will immediately be ordered to leave Taiwan and will not be permitted to work in Taiwan in the future. If they fail to depart within the specified period, the Ministry of the Interior National Immigration Agency may enforce their departure or hold them in detention until they are deported. (See Paragraphs 1, 3 and 4 of Article 68 of the Employment Service Act.)
3. 如涉在臺非法工作，依本校學生獎懲規定，視情節予以處分。
   An international student who works in Taiwan illegally will be subject to disciplinary action under the regulations of the university governing student awards and penalties and depending on the circumstances of the case.

九、上述所陳之任一事項，本人同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize Deh Yu College of Nursing and Health (DYHU) to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of DYHU. The decision made by DYHU is final and irrevocable.

本人已詳細閱讀並同意上述說明內容，並確認提供正確詳實的個人資訊。

I have read and accept terms and conditions listed above.

申請人中文簽名(SIGNATURE in Mandarin)

附表6 APPENDIX VI 學生學歷證明切結書Education certificate cut-off letter

德育護理健康學院
Deh Yu College of Nursing and Health
學生學歷證明切結書
Education certificate cut-off letter

本人申請就讀德育護理健康學院(學系/專班名稱)＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿，茲因未能及時取得就讀學校之畢業證書或學歷證明文件，無法於報名期限內繳交學歷證明文件。本人確有就讀貴校之意願，請予同意先行報名手續，待取得學歷文件將立即補交。若未如期繳交或經查證不符合貴校錄取條件，本人自願放棄錄取資格，絕無異議。

I am applying to study at Deh Yu College of Nursing and Health(DYHU) _____ (name of the program). However, because I am unable to obtain the graduation certificate or academic certificate documents from the school I attend in time, I cannot submit the academic certificate documents within the registration period. I am indeed interested in studying at DYHU. Please agree to allow me to register first. The academic documents will be submitted as soon as the academic qualifications are obtained. If the application is not submitted as scheduled or is found not to meet the admission criteria of DYHU, I will voluntarily give up my admission qualification without any objection.

此致Sincerely

德育護理健康學院招生委員會 DYHU Admission Committee

申請人中文簽名(SIGNATURE in Mandarin)
